# CONTESTANDO A LA “2DA. CARTA ABIERTA” DEL SR. JUAN COLELL

03 Junio de 2015

Me permito dirigirme directa y públicamente a usted señor, quien con tanta petulancia todavía tiene el descaro de seguir escribiendo, en vez de hacer lo mejor que <<al menos>> podría haber hecho luego de su renuncia: **CALLAR**.

Me disculpará que esta vez tenga que ser yo quien ahora tome la iniciativa de responderle personalmente a esta “carta abierta” (copia al final de ésta), aunque la haya dirigida a otra persona. Pero ocurre que al haberla hecho pública pareciera que nos toma por tontos a todos. La suya ya no puede ser publicada en el sitio de la FKLA, sino en la cuenta personal (¿!) del Facebook de otro individuo… ¿Tan bajo ha caído? pregunto porque parece que todavía le quedan ganas de no cerrar el pico o detener los dedos en su teclado de una vez por todas. Esto ya se parece a una obsesión, seguir con fantasmas del pasado e incluso del presente que parecen perseguirlo. Pero disculpe, claro, no me había dado cuenta que Ud. es la víctima y no el victimario de sí mismo. Ahora ocurre que todavía busca en otro/s a quien/es echar/les la culpa. ¿Por qué será? ¿Serán quizás aquellos **“grupos cocodrilos”** como Ud. manifestó el año pasado en una Acta de Encuentro en Aluenda? (reunión desesperada buscando unidad a último momento por mi informe enviado a los síndicos, a poco de hacerse la reunión bi-anual internacional en Ojai). Allí hizo otra de sus notables declaraciones:…” *"Estas dificultades se ven aumentadas por los peligros que acechan con la **proliferación** de personas y **“grupos cocodrilos”**, que usan y piensan utilizar el nombre y las enseñanzas de JK en función de sus propios intereses, poco claros y honestos. "*… ¿Lo recuerda Joan?
Ello fue tan interesante que incluso provocó una inspiración humorística:




Humor aparte, le pregunté ello porque sí recuerdo muy bien haberlo invitado a ud. ya meses atrás como síndico más de una vez, junto a los otros que lo acompañaron en su tarea a tener un dialogo amistoso, cordial y sobre todo transparente. La invitación fue de dialogar con Ud. y otros de la FKLA primero por video-conferencias y luego en radio Mantra; ambos me fueron negados con excusas. ¿Quizás quien escribe tendría que ser un VIP, un político, o líder religioso? ¿O temían mis preguntas? ¿Recuerda Ud. esto? Pero no, Ud. subido a su torre de marfil me ignoró y prefirió continuar con su juego de cuidar las apariencias con chismes y distorsiones de las enseñanzas. Esto lo ha hecho bien en su “tour” cuando tuvo la oportunidad.

Y ya que ud. cita “evidencias”, “mentiras” y “descalificaciones”, aquí le recuerdo en cambio mis evidencias (porque nadie más me ha empujado o convencido a reunirlas, sino que fue una decisión estrictamente personal), las que también fueron enviadas el año pasado a los síndicos internacionales, junto a mucho otro material. Todo fue en un

informe bien detallado de 36 páginas, incluyendo además: revisiones y análisis sintáctico exhaustivo de SUS traducciones, anexos y actualizaciones posteriores a los mismos síndicos, que agregan otro tanto en cantidad de páginas (todo en inglés). Todo ese material lo añadí a mi informe junto a una grabación del 27/11/2013 - (donde Ud. junto a otro síndico en otro de sus tantos "tours" por Argentina -ignorando toda ética posible- participa en **chismes** con otra gente en Buenos Aires); y a pesar de haber sido tal grabación en español, los otros síndicos igual cuentan con recursos humanos para que se les interprete el contenido al inglés. Lo más increíble es que tal grabación fue autorizada por Ud. mismo; y no es para darle importancia al "pasado", pero ya que Ud. cita "evidencias", la misma se encuentra aquí en: https://archive.org/details/CharlaJoanColellDanielHerschthal27Noviembre201 .
Y como además cita "descalificaciones", donde Ud. mismo se encargó muy bien de criticar y descalificar incluso a un amigo personal -Armando Clavier-, quien fue **el mejor traductor que los lectores hispano-parlantes tuvieron de Krishnamurti jamás**, que asimismo tradujo más de 60 libros en más en 20 años de dedicación exclusiva. ¿Qué el cometió errores? Ud. bien debería saber que no existen traductores que no cometan errores, pero igual Ud. le buscó el pelo en la leche para "corregirle" (¿!) y desplazarlo luego, estropeando traducciones bien hechas antes.

Desde Brockwood enviaban libros impresos en ingles con algunos párrafos incompletos o algunos errores ¡cuando al tiempo presente incluso sacan ediciones "revisadas" en el mismo ingles!... Ejemplo de ello es la **recientemente** publicada edición de "The Ending of Time" ("El Final del Tiempo") diálogos entre Krishnaji y Bohm, una edición expandida con 2 diálogos agregados, faltantes a la edición 13ra. del inglés anterior. Y así en otras ediciones, donde el traductor traducía del inglés original que recibía entonces, donde incluso faltaba material o palabras no bien transcriptas del inglés mismo. Pero lo suyo Sr. Colell, ha sido desastroso y encima de ello ¡publicado en una pésima gramática de español!... Pero claro, al verse descubierto intenta con sus ex-secretarios disimular minimizando todo como "diferencias de estilo"… lo que se dice: querer tapar el sol con la mano. ¿Ud. cree que todos los lectores son imbéciles?
Discúlpeme, pero a tal 2da. descarada "carta abierta" tengo que responderle de mi parte que **ud. no tiene vergüenza, Sr. Colell**. Porque todavía tiene ganas de continuar en su imagen personal. Aunque lo parezca, aquí no emito juicios, sino describo los HECHOS señor, porque Ud. como síndico de tantos años, personalmente había arruinado libros enteros (cosa que todavía ignoraba entonces). Siquiera tuvo que ignorar la propuesta de una persona (quien escribe) de quien jamás Ud. ha conocido o siquiera escuchado hablar mal de él cuando se le ha ofrecido a darles una mano gratuitamente en futuras traducciones y subtitulados de videos. Tal invitación a conversar también la he repetido en diálogos manifestados en foros de la misma FKLA y tantos otros sitios, siempre respetuosamente. Pero claro, Su Excelencia se ha negado a contestar preguntas directas de los participantes, escondiéndose detrás de retórica hueca en cartas cerradas, grupitos cerrados que lo adularan y Boletines. ¿Ve Ud. como hasta la impunidad misma también tiene sus límites y la verdad SIEMPRE sale a la luz cuando se trabaja en serio con las enseñanzas? Porque justamente eso mismo es lo que hago, trabajar, seriamente, no jugar con la gente; y tampoco en vano entré en contacto con esas enseñanzas maravillosas hace 40 años, porque el profundo **sentimiento de responsabilidad** -que tanto citaba ese ser increíble que fue Krishnaji- me ha movido y me mueve a mirar mi esencia, mi ego, la vida, de compartirlas en diálogos profundos con un amigo (Clavier) por 20 años, incluso ya viviendo en Australia con mi esposa e hijos. Imagino su asombro que luego de décadas, haya aparecido un desconocido, amigo de Armando Clavier quien desde el otro lado del mundo les haya informado de usted a los síndicos. Esa misma responsabilidad y receptividad me movió a investigar las quejas de mucha gente de habla hispana. Así preparé mis informes, cuando de mi parte jamás lo he conocido a Ud. personalmente, ni a Rudoy (su otro fantasma del pasado), ni a los síndicos, ni a Krishnamurti mismo; cuando a este último puedo leerle y escucharle en su inglés original hace muchísimos años. Por lo tanto: ¿qué intereses podría tener quien esto escribe con gente

que ni conoce cuando vive en Australia hace 29 años? ¿Qué otro interés podría esta persona tener en denunciar las actividades incorrectas y muy dudosas de su pésima gestión, Sr. Colell? ¿Figurar? ¿Notoriedad? ¿Ante desconocidos?... Tengo muchísimas cosas más importantes que ocuparme con mis condicionamientos y de mi vida personal que andar perdiendo mi valioso tiempo con personas como usted, señor. Pero esto debe responderse por última vez de mi parte. No intento polemizar. Ocurre que hay miles detrás que no saben y Ud. ya ha hecho bastante. Ya es tiempo que desaparezca y de paso a los cambios, a aquella gente que quiera enmendar errores del pasado y hacer las cosas bien; lo nuevo más gente nueva. Usted ya se ha agotado señor, aunque se rodee en mesas de café con otros. Creo que la misma Fundación K. entera con muchos de sus síndicos le tuvo a Ud. **bastante paciencia** y le ha salvado el trasero **por años enteros**… ¿no le parece? ¡Vamos!, bien que lo sabe… y cada vez más gente lo sabrá en el tiempo.

Tan evidente es la rabia que Ud. Sr. Colell guarda después de haber tenido que renunciar a la FKLA, que todavía su ego herido quiere redoblar la apuesta. ¿Qué busca ahora? ¿Retener a unos pocos "seguidores" que lo apoyen en su imagen y **espantosa** gestión como presidente de la FKLA en los últimos años? ¿Se siente solo ahora? ¿Quizás desaparecieron una buena cantidad de esas ilusorias amistades? ¿Extraña los tours pagados con dinero ajeno? ¿La FKLA actual no le deja tocar ni decir nada para que deje de embarrar la cancha? ¿Extraña el trono?
Sr. Colell debe estar, sus ataques de rabia y sin escrúpulos son veneno. El mes pasado desparramó vergonzosas y denigrantes cartas enviadas a personas **que fueron sus amigas**, detallando cosas muy personales de su vida privada; llegando a la bajeza de citar una cantidad de dinero que ud. le había dado sin siquiera explicar -al menos- si el mismo provenía de la FKLA o de su bolsillo personal (Dicho al paso: ¿fue esto aprobado unánimemente por la Comisión?). En cualquiera de los dos casos, ello muy claramente demuestra el calibre de su persona. Eso no se hace señor, echar en cara a los amigos, porque denigra su propia integridad desde lo profundo. ¿Se ha disculpado por lo menos, o todavía no lo hizo?

¿Y ahora viene a utilizar el pasado de políticas internas como argumento? ¿Una vieja carta de 11 años atrás de los síndicos internacionales descalificando a otra entidad (FKH) como oficial? No presumo adivinar lo que Krishnaji hubiera tenido en mente o hecho -si hipotéticamente estuviera con vida- al ver el estado moral de la FKLA bajo su responsabilidad. Pero claro, es sólo mi opinión personal, porque soy "nadie".
Ud ahora en su 2da. "carta abierta" (obvio es que esta con mucha rabia, más las barbaridades que ha escrito) cita que hubo una *"estrategia para desviar la atención, pero el tema central es el engaño de su Fundación"…*
Sr. Colell, con todo respeto que -a pesar de todo- igual Ud. merece: ¿es esto un comienzo de paranoia, con delirio de persecución -sumado al de grandeza- o una mentira adrede para sacarse el lazo del cuello y no admitir su parte? Que Krishnaji expresamente dijo que se reúnan como una sola mente y que trabajen juntas en la difusión de las enseñanzas, **no significa que todas lo hayan hecho**. ¿O nadie puede cuestionarlo porque lo diga usted? ¿Y quién se cree que es Ud. para decir esto cuando es el menos indicado para trabajar como una sola mente, cuando ha sido un auto-perpetuado dictador en la FKLA? ¿De **QUÉ** está hablando ahora, señor?

Por otro lado, creo que sería bueno insistir a los síndicos y a muchos otros la total falta de transparencia financiera (sus Reportes Anuales que son imposibles de verificar en Internet con la Generalitat de Cataluña), lo cual sería muy bueno que -en orden de transparencia y como corresponde a toda ONG- **se hagan públicas las cuentas desde el año 1995 al 2014**, se verifique con las editoriales desde ese entonces los ingresos por regalías de derechos de autor, que ha hecho Ud. con ese dinero en ingresos y gastos de donaciones, promociones, reinversiones, sueldos o contratos, etc. ¿No concuerda Ud. que todo debe ser mostrado en transparencia como lo hacen las otras Fundaciones? Siempre escapó de responder o mostrar las cuentas haciéndose el ofendido. ¿Qué teme? ¡Vamos Joan!...

Igualmente es sabido que **ninguna organización** (por razones políticas y legales) jamás podrán admitir "mea-culpa" de haber metido la pata; como por ejemplo: darle la razón a quien escribió esos informes, quizás para no reconocer de haberle dado demasiado poder a alguien y dejarlo que se perpetúe tan absurdamente, como no ha ocurrido en ninguna otra Fundación. O quizás sea para salvar la cabeza de otros o complicaciones internas o legales. También es sabido que en riesgo de desprestigio público se levante temperatura por culpa de un individuo; pero existen recursos de "descargos políticos" y casi elegantes diría: siempre negar todo a denunciantes (como mi persona), y en lo extremo de no poder seguirse ocultando los trapos sucios, usualmente se pide la renuncia del responsable más cercano al problema. Pero claro, estas son las organizaciones que ninguna relación directa tienen con las enseñanzas en sí. Ahora bien: **¿Usted por alguna razón renunció Joan, no es así?** ¿A qué viene tanta furia ahora? ¿Todavía no ve que no todos somos ignorantes o tontos, que muchos también observamos y nos informamos correctamente?

Joan, no creo estar confundido respecto a señalar en mis informes, más otros de dos revisoras españolas, de haber encontrado en un solo capítulo **150 errores serios, 9 por página** (esto ya no es "diferencias de estilo"). Ya esto me da escalofrío y la pauta de ¡la cantidad de libros que deben haber sido distorsionados en sus traducciones por años enteros!... Además tuve que informar su falta de ética, muchos canales de comunicación dañados (si no todos) con otros CIKs de España y Latinoamérica, (mientras estos otros -sin su gestión- por años enteros aun logran promover la difusión con una significante cantidad de amigos y sin crear mayores divisiones). Ello también lo he puesto en mi informe confidencial, cuya copia reducida necesariamente para el público general fue publicada aquí (los trapos sucios internos no deben jamás confundir a la gente nueva que se acerca a las enseñanzas):

1) Informe (Versión pública): https://archive.org/stream/TraduccinAlEspaaolDeCarlosDAzEnero2014/Informe%20PUBLICO%20-%20Caso-de-Estudio-Carlos-Diaz-Febrero-2014#page/n0/mode/2up
2) Aquí: https://archive.org/details/UnaOpinionPersonalMas14022014
3) Y aquí; https://archive.org/details/TraduccinAlEspaaolDeCarlosDAzEnero2014
4) Adicional: https://archive.org/details/RespuestaDeLaFKLPorTraduccionesOct2013
5) Luego, otra traducción pesimamente hecha y analizada: https://archive.org/details/ElPropositoDeLaCritica
6) Más otros Anexos y actualizaciones (en inglés) enviadas a los síndicos de sus alucinantes tours.
7) Por libertad de expresión y de evidencias presentadas, agrego la historia de las Fundaciones en informaciones en la versión del Sr. Bernardo Rudoy (aunque desconozco la absoluta veracidad de todo): https://archive.org/details/FundacionesKUnaNovela03122013

Concuerdo totalmente con usted Sr. Colell, las evidencias son importantes; por ello puse los enlaces arriba, aunque me sigo preguntando de sus no transparentes rendiciones de cuentas hace 11 años. ¿Y todavía insiste con un papelito firmado por los síndicos 11 años atrás, quienes muchos ahora pueden haberse arrepentido de favorecerlo a usted? ¿Y qué hay de los otros documentos que originalmente firmó Krishnaji directamente?
Por favor, TERMINE con sus "cartas abiertas" y gallineros personales, porque aunque se dirija a otro fantasma, igual la está haciendo pública y -como bien dijo otro amigo- el guano salpica a todos. Eso confunde, divide, no ayuda una difusión. Quienes hace tiempo leemos a Krishnaji **bastante trabajo tuvimos y aún tenemos en vida con las enseñanzas en lo que realmente nos concierne**; no necesitamos que nadie ni -mucho menos- ud. las "interprete". Le doy toda la razón que "las evidencias están a la vista". Porque basta leerle a Ud. con atención para que nosotros (pero no porque Ud. lo diga) descubramos lo turbio, lo falso y decidamos con toda libertad. Disculpe si hiero sus sentimientos en lo largo y vehemente de todo esto; pero Ud. ha incitado y se buscó una respuesta aunque la suya haya sido dirigida a otro. Jamás he tenido nada personal con Ud. en absoluto, pero todo lo visto personalmente me

fue más que suficiente. Es la difusión que Krishnaji ha indicado a lo que me refiero, que empieza en uno; porque lo que se percibe y se vive, se expande. Luego **se ve en los resultados tangibles**, no en opiniones o gritos de rabia en Facebook. Quizás si el año que viene viaje a España con mi esposa, no dude que lo buscaré en Barcelona para conversar en privado y darle un cálido abrazo como amigo, porque nunca fui su "enemigo". ¿Pero Ud. estaría dispuesto a encontrarme? Aunque no lo comparta, fui quizás el mejor (luego de K.) que nunca tuvo, quien a pesar de la distancia le señaló algo que Ud. todavía defiende hasta el delirio: su imagen.

Y termino, le agradezco su renuncia, no por "mi" persona, sino por todos los demás; ahora sólo hace falta que realmente se retire, que deje de escribir mentiras y distorsiones en redes sociales y permita a la gente nueva trabajar con otros "viejos" que quieran hacer las cosas bien o enmendar un pasado contaminado. Hay muchas traducciones que esperan mejorías sustanciales. **Usted ya renunció. Punto.** Las vacaciones ayudan a la salud, a reflexionar y despejar el pasado. Ya que le gustan los tours: que venga a Australia y nos visite, que en nuestra casa tiene lugar; si no quiere puede ser en un café, libres del pasado. Se lo ofrezco sinceramente.
Después de todo: **la verdad es lo que ES**, ni más, ni menos; pero nunca es la realidad que imaginamos.

Atentamente,

Carlos Diaz (un NADIE, sólo quien le escribe desde las antípodas, lejos, pero igual más cerca suyo de lo que imagina)
Gold Coast, Queensland, Australia

---

**Krishnamurti** dijo:…*" Uno de los problemas es que todos morimos. ¿Quién se encargará de las Escuelas y Fundaciones, y será además responsable por el espíritu de la enseñanza? **Si no traemos gente más joven que tenga la oportunidad de conocer nuestros modos de pensar**, de discutir, todo vendrá a parar en manos extrañas y se perderá. …. Personalmente siento que estamos perdiendo algo maravilloso si todo lo reducimos a producir libros y guardar archivos. Cuando me preocupo por mi propósito respecto de las Fundaciones, mi deseo es que la otra cosa, **el florecimiento, no se marchite**. Por lo tanto, ¿cuál es la función de las Fundaciones, aparte de las escuelas?".*
*("Los Anos de Plenitud" - Cap. 17 - "El Despertar de la Inteligencia" de Mary Lutyens)*

*"Desde 1920 he estado diciendo que no deben haber intérpretes de las enseñanzas, porque ellos las distorsionan y eso se vuelve un medio de explotación. Los intérpretes no son necesarios, porque **cada persona debe observar directamente sus propias actividades**, no conforme a alguna teoría o autoridad. Por desgracia han surgido intérpretes, un hecho del cual en modo alguno somos responsables. En años recientes, algunas personas han afirmado que son mis sucesores y que se les ha escogido especialmente para difundir las enseñanzas. He dicho y repito nuevamente que **no hay representantes de Krishnamurti, ni en lo personal ni en lo que concierne a sus enseñanzas, tanto durante su vida como después de su muerte**. Lamento mucho que esto tenga que decirse otra vez."*
*("Los Anos de Plenitud" - Cap. 15 - "La Urgencia del Cambio" de Mary Lutyens)*

Krishnamurti mismo claramente dijo acerca del rol de las Fundaciones *(y los síndicos, claro)*.
Tomado del propio sitio web de la KFT,- en su página: www.kfoundation.org/donation.php):
*"Las Fundaciones procurarán que esas enseñanzas **sean mantenidas completas**, que **no sean distorsionadas**, que **no se corrompan**. Ellas no darán origen a **ningún espíritu sectario en sus actividades**…ni crearán ninguna clase de adoración alrededor de las enseñanzas o la persona."*



**Krishnamurti Galicia** 2 new photos.

17 hrs ·

¡¡SIGUE EL ENGAÑO!!

Segunda (2ª) carta abierta al Sr. Bernardo Rudoy

Junio del 2015

Después de las evidencias expuestas en la primera carta, que con tanta claridad muestran el engaño de su actual Fundación Krishnamurti Hispanoamericana privada, sigue haciendo caso omiso de las mismas. Creo que es justo insistir que cierre para siempre este engaño de fundación, para bien suyo y el de muchas personas.

Como ha venido sucediendo durante años, hemos podido presenciar una sarta de mentiras y descalificaciones muy hábilmente tramada como estrategia para desviar la atención, pero el tema central es el engaño de su Fundación. Como sabe, regularmente, al igual que se hacía en tiempos de K, las Fundaciones creadas por K se reúnen, como si se tratara de una sola Fundación, para trabajar juntas en la difusión de las Enseñanzas. Que curioso, por más que siga insistiendo y, por alguna razón, la suya nunca está presente.

Recapacite, no siga siendo insensato, deshonesto, deje de vender un engaño que no tiene otro propósito que ponerse medallas a costa de Krishnamurti, y de generar tanta confusión en el mundo actual, en donde si algo sobra es confusión.

Usted ya lo sabe; sin embargo, para los escépticos, dudosos e indiferentes, adjunto nuevas evidencias con el fin de hacer un llamado público para advertir de este engaño que clama al cielo y, así, cada persona pueda decidir con toda libertad.

Joan Colell

To the President, Secretary and other members of FKH in Argentina.

Dear Sirs,

The Foundations established by Krishnamurti are deeply concerned over the ...ion generated by the appearance of an independent FKH in Argentina.

As you very well know, Krishnamurti set up *five* Foundations. The *five* Foundations ...T, founded in 1968 and based in Bramdean, Hampshire, England; KF A, founded in ...d based in Ojai, California, USA; KFI, founded in 1970 and based in Chennai, Tamil ...India; KECC, founded in 1976 and based in Vancouver, British Columbia, Canada; and ...founded in 1970 as FKH and based then in Puerto Rico and since 1993 based in ...ona, Spain. The FKL is the legal successor of the original FKH. Your having taken the ...of Fundación Krishnamurti Hispanoamericana or FKH has nothing to do with the ...tion originally founded by Krishnamurti or with its responsibility to disseminate the ...gs in Latin America.

Krishnamurti set up the Foundations in order to preserve and disseminate his ...gs and administer the corresponding copyrights. The purpose of creating such ...tions was to prevent the misuse and corruption of the teachings. The organization you ...et up is not an official Krishnamurti foundation. Furthermore, you cannot use the name ...dación Krishnamurti', as it is trade marked and your using it is illegal.

Krishnamurti created the Foundations as reference points for all those on an honest ...for truth so that they may have access to the original teachings as the mirror in which ...ay understand themselves and thus open the doors of insight and transformation.

If you take what has been said fully into consideration, you will see that there is no ...or legal basis for the existence of your Foundation. We would therefore ask you to cease ...sist from continuing with both the name and activities of your FKH.

So that there is no doubt as to the unanimity of the *five* Foundations in this matter, ...ter is signed by their respective representatives.

In Segovia, Spain, this April 27, 2004.

...FT For KFA and KECC For KFI For FKL

A

**FUNDACION KRISHNAMURTI LATINOAMERICANA**
Barcelona
ESPAÑA
Tel-Fax: (34) 93-869 5042
E-mail: fkl@fkla.org
www.fkla.org

FKL

Al Presidente, Secretario y otros miembros de la FKH en Argentina.

Estimados señores,

Las Fundaciones establecidas por Krishnamurti están sumamente preocupadas por la confusión generada por la aparición de una FKH independiente en Argentina.

Como ustedes bien saben, Krishnamurti creó cinco Fundaciones. Las cinco Fundaciones son: KFT, fundada en 1968 y con sede en Bramdean, Hampshire, Inglaterra; KF A, fundada en 1969 y con sede en Ojai, California, EEUU; KFI, fundada en 1970 y con sede en Chennai, Tamil Nadu, India; KECC, fundada en 1976 y con sede en Vancouver, British Columbia, Canadá; y FKL fundada en 1970 como FKH y con sede entonces en Puerto Rico y desde 1993 con sede en Barcelona, España. La FKL es la sucesora legal de la FKH original. El hecho de que ustedes hayan tomado el nombre de Fundación Krishnamurti Hispanoamericana, o FKH, no tiene nada que ver con la fundación originalmente creada por Krishnamurti, ni con su responsabilidad de difundir las enseñanzas en América Latina.

Krishnamurti creó las Fundaciones para preservar y difundir sus enseñanzas y administrar los correspondientes derechos de autor. La finalidad de crear tales instituciones fue la de impedir el mal uso y la corrupción de las enseñanzas. La organización que ustedes han creado no es una fundación Krishnamurti oficial. Además, ustedes no pueden utilizar el nombre de "Fundación Krishnamurti", ya que está registrado y el uso del mismo por parte de ustedes es ilegal.

Krishnamurti creó las Fundaciones como puntos de referencia para que todos aquellos que buscan sinceramente la verdad puedan tener acceso a las enseñanzas originales como un espejo en el cual puedan comprenderse a sí mismos y, de esta manera, abrir las puertas de la percepción y de la transformación.

Si ustedes realmente tienen en cuenta todo lo dicho, verán que no hay ninguna base moral o legal para la existencia de su fundación. Por lo tanto les pedimos que cesen y desistan de continuar tanto con el nombre como con las actividades de su FKH.

Para que no exista duda en cuanto a la unanimidad de las cinco Fundaciones en esta cuestión, esta carta la firman sus representantes correspondientes.

En Segovia, España, a 27 de abril de 2004.

Por KFT Por KFA y KECC Por KFI Por FKL